

# Programme de coopération



**REGION**

**NOUVELLE-AQUITAINE**

France



**LAND DE  
HESSE**

Allemagne





## Land de Hesse

- § Wiesbaden (capitale administrative)
- § Francfort-sur-le-Main (capitale économique)
- § 21 114 km<sup>2</sup>
- § 6 millions d'habitants
- § 35 656 euros (PIB/habitant en 2012)
- § 27 Milliards d'euros (budget)
- § Puissance économique, implantée au cœur du plus grand bassin industriel du pays entre le Rhin et le Main, et connue pour ses nombreuses banques et son aéroport international
- § Dense réseau culturel, lieu de naissance de Goethe et des frères Grimm, nombreux rendez-vous artistiques (tels la célèbre « Documenta » de Kassel, par exemple).

*Le Land dispose d'une forte autonomie, d'un gouvernement, d'un parlement et est représenté à Berlin au Bundesrat (chambre haute).*





## **Historique de la coopération**

Depuis 1995, cette coopération n'a cessé de se développer, portée par un réseau d'acteurs toujours plus dense.

Un échange de collaborateurs a été mis en place au sein des deux collectivités: une chargée de mission néo-aquitaine travaille en Hesse et une chargée de mission hessoise travaille en Nouvelle-Aquitaine.

La Nouvelle-Aquitaine et la Hesse partagent également des locaux à Bruxelles pour représenter leurs intérêts auprès des institutions européennes.

## **Résumé de la coopération**

Le partenariat entre la Nouvelle-Aquitaine et le Land de Hesse contribue à l'amitié franco-allemande par la réalisation de projets concrets dans les domaines de la recherche, de la protection de l'environnement, de la culture ou encore de la jeunesse.



## **Actions de coopération (1)**

### **Formation professionnelle des jeunes**

- § Echanges entre établissements de formation professionnelle néo-aquitains et hessois pour permettre aux jeunes apprenants d'enrichir leur expérience professionnelle
- § Projets exemplaires dans les domaines de l'horticulture/paysagisme, l'hôtellerie, l'électronique ou encore de l'entretien du bâtiment.

### **Développement économique**

- § Rapprochement des pôles de compétitivité des deux régions via l'Agence de développement et d'innovation (ADI) de Nouvelle-Aquitaine et la Hessen Agentur, participation conjointe à des salons professionnels et des foires-expositions; collaboration dans le cadre du réseau Enterprise Europe Network
- § Partenariat entre les clubs d'affaires franco-allemands de Bordeaux et de Poitou-Charentes et le club des affaires de la Hesse, création d'une dynamique de réseau économique profitant aux entreprises néo-aquitaines intéressées par le marché allemand.

### **Jeunesse**

- § Participation annuelle d'une délégation d'élèves hessois au Festival des lycéens et des apprentis de la région, le « Nouveau Festival », notamment au sein d'un orchestre symphonique rassemblant des jeunes européens.

## Actions de coopération (2)

### Apprentissage de l'allemand et du français

- § Soutien au programme pédagogique « mobiklasse.de / FranceMobil » : promotion de la langue et de la culture du pays partenaire à travers la visite d'un animateur ou d'une animatrice dans des classes de lycées et collèges généraux et professionnels, ainsi que d'écoles primaires.
- § Développement des cursus bilingues dits « AbiBac » (préparation simultanée à l'obtention des baccalauréats allemand *Abitur* et français) avec les lycées de Nouvelle-Aquitaine et de Hesse

### Recherche et enseignement supérieur

#### *Lutte contre le cancer*

Coopération entre des chercheurs du GSI de Darmstadt et de l'Université de Bordeaux pour le développement d'un dispositif permettant de traiter des tumeurs inopérables par radiothérapie ionique afin de faciliter, à terme, l'accès à ce traitement au plus grand nombre possible de malades

#### *Vigne et vin*

Projets de recherche menés conjointement par l'Institut de recherche agronomique de Geisenheim et l'Institut des Sciences de la Vigne et du Vin de Bordeaux, portant notamment sur l'impact du réchauffement climatique sur la viticulture

#### *Beaux-arts*

Résidences courtes d'étudiants à l'École des Beaux-Arts de Bordeaux et à l'École d'Art et de Design d'Offenbach, les travaux réalisés dans ce cadre menant à des expositions publiques communes



## Contacts

### **Chancellerie du Land de Hesse**

Hessische Staatskanzlei  
Georg-August-Zinn-Straße 1  
D- 65183 Wiesbaden  
Tél. : +49 (0)611 32 111 000

### **Direction Affaires européennes et internationales**

Service affaires internationales et partenariats régionaux  
Cyrielle BOUCAUD, Représentante de la Région Nouvelle-Aquitaine auprès du Land de Hesse

Tél. : +49 (0)611 32 36 34  
[cyrielle.boucaud@stk.hessen.de](mailto:cyrielle.boucaud@stk.hessen.de)  
[www.staatskanzlei.hessen.de](http://www.staatskanzlei.hessen.de)

### **Région Nouvelle-Aquitaine**

Hôtel de Région – Site de Bordeaux  
14, rue François de Sourdis  
CS 81383  
F- 33077 Bordeaux Cedex  
Tél. : +33 (0)5 57 57 80 00

### **Direction Coopération / Service Europe**

Moritz KUMMER, Représentant du Land de Hesse en Nouvelle-Aquitaine

Tél. : + 33 (0)5 56 56 38 24  
[moritz.kummer@nouvelle-aquitaine.fr](mailto:moritz.kummer@nouvelle-aquitaine.fr)

[www.nouvelle-aquitaine.fr](http://www.nouvelle-aquitaine.fr)

Novembre 2017